Porównanie tłumaczeń Przysłów 12:9

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Lepszy lekceważony,\* którego stać na sługę, niż mający się za ważnego, któremu brak na chleb.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Tj. Lepszy niedoceniany lub: Lepiej być niedocenianym. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Lepszy człowiek w niesławie służący samemu sobie, niż otaczający się czcią, lecz potrzebujący chleba G. [↑](#footnote-ref-3)